



中文及歷史學系

香港城市大學  
City University of Hong Kong

# 心訊

CAH Newsletter Issue 6  
(November 2019)





## 署理系主任的話

### 程美寶教授

「中文及歷史學系」致力倡導國際化研究取向和卓越教學理念，為學生提供全人教育。

本系提供完備和多元的課程，包括研究院課程、修課式碩士課程和本科生課程，並為全校開設必修精進課程——「中國文化——歷史與哲學」。

本系由中文、歷史及文化遺產三個專業組成。在基礎課程外，中文組著重發展傳統及近代中國文學；歷史組以佛教史、醫療史，明清及近代中國社會史、文化史與城市史為發展重點；文化遺產組的課程則包括文化遺產、中西藝術史、博物館學等。三個專業的結合，既能發揮各自優勢，亦能互相補足，充實課程內容，務求本科生具備堅實中文能力，掌握文化理論要義，懂得歷史思考方法。

本系未來的發展，著重推動教學與研究結合，充分利用現有師資及課程跨學科的特色，鼓勵學生跨組、跨學科選課，提昇學生中文水平和競爭能力。至於研究院課程，則以培育具獨立研究能力的研究生為職志，為中文學術界增添新力軍。我們除了期待教師和學生能具有寬廣的視野，也將以中國的全球化城市（或沿岸城市）作為主要的發展方向。在這個主軸上，我們將從香港出發，處理中國傳統，特別是明清以及近代，各個沿岸城市的社會網絡、文化活動、城市生活、移民、商業以及中外文化交流等課題。

本系與世界一流大學的相關學系和學者（例如哈佛大學、海德堡大學、東京大學、京都大學、中央研究院、北京大學和復旦大學），建立長期的合作關係和學術交流，共同推動前沿研究、培養研究生，藉此促進本系國際化，提昇整體研究實力。

## 目錄

署理系主任的話	1
目錄	2
關於中文及歷史學系	3
學系活動及資訊	6
研討會及學術活動回顧	41
校友活動	45
校友分享	46





## 關於中文及歷史學系

# 「隨心而行」

## 程美寶教授專訪

訪問 / 利敏、施雅茵（文化與文化產業管理 2018 年畢業生）

撰文 / 利敏（文化與文化產業管理 2018 年畢業生）

修訂 / 王容容（文化與文化產業管理 2018 年畢業生）



一縷陽光透過玻璃窗投射到檀木書桌上，窗外的青枝綠葉散發出濃厚的生命氣息，這樣儒雅簡樸的地方就是程美寶教授的辦公室。在訪問正式開始前的十分鐘，程教授仍埋首案頭處理著手上的工作，陪伴她的還有書架上一排排的文史哲書籍。我們的到來，似乎把程教授從專注的工作上帶到一個充滿回憶的世界，讓人一睹在課堂以外的程教授。



### 學海無涯 不應為自己的人生設限制

作為本系文化遺產專修的教授，程教授的主要研究領域為中國社會文化史，但原來年少時的程教授並沒想過會踏上研究教學的這條路，反而在大學時期修讀新聞與傳播：「當時自己想做什麼就讀什麼，新聞工作是一個很吸引的行業，雖然知道工作量大，而且工資不高，但仍然有興趣。」多年後的今天，程教授成為了城市大學中文及歷史學系的教授，這也引證了她席間的一句話：「讀什麼並不代表將來一定要做什麼。」學海無涯，讀了一兩年新聞與傳播後，程教授慢慢地意識到學系的課程並不能滿足她對其他學識的求知欲，於是她在達到學科要求的同時，還選修了一些歷史學科。早在中學時期就修讀兩文兩史（中英文和中西史），想必程教授對中國文化及歷史的基礎，便是從那個時候就奠定下來。此外，她也會在課外時間閱讀文學和通史的書籍，以滿足她那顆既充滿熱情又「噪亂不安」的求知心。

與眾多即將畢業的大學生一樣，程教授也曾對自己的未來感到迷茫，不斷思考將來想做甚麼。後來她發現自己始終對歷史有濃厚的興趣，也希望以後能往學術研究方面發展。然而，人生並不是一帆風順，由於家裡經濟條件所限，程教授於 1990 年以一級榮譽成績完成學士學位後，便在長洲一所中學任教。儘管如此，程教授從未忘記自己當初的理想，在中學任教一年後，她就遠赴英國牛津大學深造，完成了中國研究中國近代史哲學博士學位。

程教授津津樂道地分享到海外求學的經歷：「當時我師從科大衛教授，同時與其他同學跟杜德橋教授（Glen Dudbridge）上漢學課（Sinology），他要求嚴格，功課主要是翻譯，對我們來說也是一個挑戰。」每個星期都有翻譯的練習，需要認真地字斟句酌，以求準確地表達意思的文字，這些練習都促使她能深入理解文本的內容。博士課程的學習模式不是以授課型為主，因此為了準備研究論文，程教授經常去參加其他學科的課堂或研討會，而且範圍非常廣泛，包括人類學、醫學史、非洲研究及日本研究等。「當時無論是什麼知識，都想去學習一下！」她笑言。也許是身在海外，這使人更珍惜任何一個學習的機會，只要有相關的學術活動，她都會盡量參加。

「歷史」是什麼？程教授毫不吝嗇地分享她的見解：「歷史，是一門有很多層次且古老的學科，用嚴謹的方法處理資料，以及其產生和傳遞的過程，是在考驗人們分析能力，與傳播系的要求類似。」她以國學大師陳寅恪先生「理解之同情，同情之理解」為研究的座右銘，嘗試交感同情、設身處地理解不同時空的人，歷史研究既是如此，以至於在現實生活中，她也經常運用這個道理，去了解現今社會人們的思想和行徑。

### 互相尊重 與學生分享知識

談到與學生的關係，程教授精簡地道出四個字——互相尊重。「我尊重每個學生都是一個獨立的個體，我上課也絕少要求學生點名，因為我知道他們有時候可能要處理更重要的事情。」程教授也透露自己在學時曾經逃課，可是回去後會自己翻閱課本，最後那門課還取得了 A Grade！「幸好當時老師沒有計算出席率呢！」她打趣地說道。不過，假如碰到有趣的課堂或老師，就算前一天晚上與同學通宵開會，第二天也還是會準時八點正去上課。程教授強調，學習的過程是否愉悅才是最重要的因素，能寓學習於娛樂便是最好不過。



在大學教學生涯裡，除了品德教育外，更重要的還是與學生分享知識，同時也讓自己教學相長。程教授提及，有時候收到學生一些鼓勵性的回應，會讓她感到十分鼓舞。曾修讀程教授課堂的同學都知道，她習慣在課堂上向學生提出一些啟發性的問題。她憶述有一次，全班同學對於她的問題表現出闕惑不解的樣子，當將答案娓娓道來後，原本鴉雀無聲的教室頓時變得沸反盈天。原來，程教授的答案大大出於同學們的意料之外，他們萬萬沒想到問題居然可以從另一個角度去解釋。後來，那些同學畢業後在談話中向她提起這件事，也感謝她當時的指導。程教授在這段訪談中也表示學生的回饋讓她感到很欣慰，覺得自己所教的知識的確對學生有正面的影響。

### 開拓眼界 鼓勵同學接觸新事物

在課堂以外，程教授也非常鼓勵學生把握學校和學系的資源，到外地遊學交流或實習。參與交流實習活動，除了完成學科要求外，更可以藉此參觀當地的博物館，學習及欣賞各地的文化和歷史。程教授分享大學時期在台灣《聯合報》和《人間》雜誌實習的經歷，坦言在實習的一個月內做不了什麼深入的訪問報導，彷彿「投閒置散」，但後來漸漸透過與人的溝通交流，和觀察機構的實際運作過程，對她帶來極大的裨益。

被問及對學系的期望時，程教授這樣回答：「師生能和平相處，人的元素才是最重要的。」中文及歷史學系把中文、歷史和文化遺產組合在一個系裡：「這三科可以互動得很好，尤其是歷史和文化遺產，它們之間都是相通的。」她希望課程的配置和系內教職員的調配能達至有效的成果，使學生得到的學科訓練不再單一寡調，盡量讓所學的知識複雜化，融會貫通，以後在生活或職場上就能得心應手。歷史是知往鑒今，學系在前人奠定的基石上精益求精。教學團隊日益壯大，上下一心為學系的發展，了解學生的學習需要，拓展研究課題和範圍，並努力與國際接軌。



### 以人為本 找到自己想做的自己

學術研究沒有地域限制，人生也應如此，不要讓條條框框限制自己的無限可能。從主修新聞與傳播，到學習文史哲；從中學教師到大學教授；從香港遠赴英國，從在內地工作多年再回流到香港，程教授一直忠於理想、勇於追尋自我。從程教授的訪談裡明白，大學是一個充滿學術自由的地方，鼓勵學生擁有無邊際的思維能力。而城市大學中文及歷史學系是以人為本，提供了大量學術講座和研討會予學生參與，透過人與人交流而擦出的火花來創造新的知識。

「同學們應該趁著年輕，嘗試接觸各種領域，最後找到自己想做的自己！」

## 學系活動

# 2019

## 大學生活體驗計劃

攝影 / 嚴御風同學 (中文及歷史文學士中文專修)

中文及歷史學系舉辦為期六天的「大學生活體驗計劃 2019」已圓滿結束。是次活動分為兩組，每組三天兩夜，共有 97 位分別來自 51 間中學的升中五及升中六學生參加，並以中文及歷史學系學生的身份，體驗大學活動。

今年本計劃以「探索」和「體驗」作為活動的主旨：「探索」包括讓同學探索學科、探索興趣、探索自我；「體驗」包括體驗大學、體驗生活、體驗價值。活動開始當日，同學們到達中文及歷史學系報到，程美寶教授隨即以歡迎辭開啟序幕。活動開始當日，同學們到達中文及歷史學系報到，程美寶教授隨即以歡迎辭開啟序幕。



A 組同學與本系程美寶教授、黃佩賢博士、王景松老師、徐麗莎博士合照



B 組同學於結業禮中合照

學系為參與的同學安排了不同類型活動，包括與城大同學一同在演講廳參與盧嘉琪博士主講的 GE1501「中國文化：歷史與哲學」課。另外，程美寶教授、呂家慧博士、李怡文博士亦特別為是次活動準備了一節課，題材涵蓋不同學術範疇：程美寶教授的講題為 "This is Hong Kong": How will you draw Hong Kong (and its history)，探討香港的歷史；呂家慧博士則帶領同學走進文學的世界，一同認識詞史上的柳永和蘇軾；李怡文博士則在課堂中，與同學分享了南宋女詞人李清照的生平往事及介紹其藝術收藏。



程美寶教授從圖像闡述香港的歷史



同學均留心上課



李怡文博士介紹李清照生平及其藝術收藏



盧嘉琪博士講授中國文化的專題

除了課堂講授外，課後的分組討論環節，同學們都積極參與討論。我們更特意安排了參觀環節，同學參觀了城大圖書館、GE 實驗室，並到訪元朗屏山文物徑，透過參觀一系列的文物建築群，了解新界宗族昔日的生活習慣及文化，藉以加深同學體驗大學生活，除了課堂之外，宿舍也是重要一環，同學們在完成一天活動後，就回到宿舍感受一下大學生的住宿文化。每組同學均來自不同學校，大部份參加同學都是不認識，在完成首天活動回來後，一群又一群的同學已經打成一片，在樓層的休息室中談天和交流學習心得。



參觀 GE 實驗室



同學親身示範 3D 人像素描



參觀屏山文物館



同學專心聆聽導賞員講解



同學於晚宴期間合照

憑著「探索」與「體驗」，同學認為自信心獲得提高，對個人人生目標有更明確方向。整個活動過程氣氛非常熱烈，同學積極而投入參與，更憑藉階段性的反思活動，獲得更多沉澱知識的機會，使得同學更能了解個人專長、興趣與目標。在分享會中，同學均表示活動令其非常難忘，而且獲益良多，對文、史、哲的興趣大大提高。此外，亦有不少同學表示，此項活動對自己未來升學及生涯規劃，有積極的啟發意義。是次活動同學們反應熱烈，同學感想可瀏覽：<http://cah.cityu.edu.hk/summerschool2019/>

# 中文及歷史學系 2019 迎新營

文稿整理及攝影 / 嚴御風同學 (中文及歷史文學士中文專修)



為了讓新生儘快適應新環境，融入大學新生活，學系於 2019 年 8 月 19 日至 21 日在西貢黃宜洲白普理營舉辦了三日兩夜的迎新營。今年已是學系第二年舉辦迎新營，在籌委會各成員的努力和付出下，這次迎新營完滿地完成，同學都盡興而歸，為大學生活揭開難忘又愉快的新一頁。

如欲重溫迎新營精彩片段，請瀏覽：<https://cah.cityu.edu.hk/event/ocamp2019/>





## 籌委感言：

## 嚴御風同學（中文及歷史文學士中文專修）

「一年容易又 Ocamp」，轉眼間便來到第二屆迎新營。由籌備到正式開始歷時兩個多月，難題天天都多，今天的成功全賴老師和同學眾志成城、鼎力支持。在別人眼中可能我們仍有許多不足，未達大學傳統迎新營文化的標準，一方面我們心存謙虛接受鞭策；另一方面，我們籌辦的初心是團結學系，加強同學對學系的歸屬感和師生情誼。在這一層面上，我們已經成功了！

「羅馬不是一天建成，Ocamp 也是」籌備期間難免有些小風波，不過矛盾源於各位對迎新營的重視。關關難過關關過，由起初的場地、物資，以至後來收生、分組，仰仗各位同學願意犧牲私人時間，仗義支持。因此，希望大家除了感謝組爸媽、工作人員外，毋忘背後籌辦迎新營一眾勞苦功高的籌委。



另一方面，不少人會認為籌辦迎新營「吃力不討好」，事實並不盡然。迎新營一方為新生與師兄姐提供互相認識的機會，另一方面亦有傳承學系文化的責任。看見當年的「組子女」今年變成「組爸媽」，像我當年幫助他們般幫助新生，如此最能體現迎新營言傳身教的作用。

學系迎新營今年只是第二屆，仍屬於起步階段，因此非常需要各位志同道合的同學們幫忙指正，希望能集思廣益，為將來新生提供一個更完善、美滿的大學生活和學習環境。

### 黃漢鋒同學（中文及歷史文學士文化遺產專修）

去年，我加入了城大中文及歷史學系這個大家庭，踏上新的學習旅程。作為新生，對未來大學的生活必然感到一點恐懼。慶幸我參加了第一屆的學系迎新營，認識了新的朋友，令我對未來兩年的學習生活更有信心。

時光飛逝，很快來到下一年，新一屆的迎新營踏入開始籌備的階段。我很希望能夠幫助新同學盡快適應大學生活，故此我下定決心報名擔任「組爸」。

對新生來說，迎新營是一個給他們認識新朋友及熟習校園生活的機會；而對我這位在讀生來說，迎新營則是一個機會讓我幫助新同學，解決他們的疑難雜症，同時達到薪火相傳的效果，希望他們未來也能為學系盡一分力。透過是次迎新營，我很高興能夠認識到一眾新朋友，包括在讀同學與新生，渡過了這三天兩夜的歡樂時光，令我的假期更加充實。作為學長，我看見新生們都極之投入，大家都打成一片，我也感到十分愉快。

原先我認為我的大學生涯就此平淡結束，但感謝老師們給予我機會參與其中，這個迎新營當中所經歷的一點一滴，成為了我大學生活中最難忘、快樂、瘋狂的回憶。

另外，可以與其他同學合作舉辦一個迎新營，這個寶貴的經驗對我這位快將畢業的學生來說，尤其重要。籌備活動過程中雖困難重重，但慶幸有老師與友人的全力支持與鼓勵，讓我們可以排除萬難，使迎新營得以順利舉行。過程中，我與老師及同學有更多溝通的機會，大家對彼此的了解加深了，讓我感受到「CAH 大家庭」的溫暖及團結，無疑增加了我對學系的歸屬感。

迎新營已經結束，我希望新生們能夠享受在大學的學習時光，努力學習，未來為學系出一分力，造福後人，也將「CAH 大家庭」的精神一代一代地傳下去。祝各位新生在未來求學之路上順順利利，「過三爆四」。





## 新生感言：

### 郭詠盈同學（中文及歷史文學士中文專修）

初來乍到，對學校、學系等一無所知的我，誤打誤撞之下參加了學系迎新營，沒想到卻讓我的大學生活有了一個美好的開首。

說實話，在參加迎新營前，我的內心頗為忐忑。既擔心自己會為其他人添麻煩，又擔心難以融入群體，這大概是不少新生的煩惱。幸運地，我遇上一群有熱誠又體貼的師兄師姐。他們設計的活動有動有靜，適合不同性格的同學，過程中亦不時檢討，了解我們的需要和感受。全賴他們的付出，我才能拋開包袱，全心投入迎新營。

正所謂「認真時認真，玩樂時玩樂」，學系迎新營正正能體現這一點。既有瘋狂的團隊遊戲，又有靜下心來和大家談天說地的時間。正因如此，我們在短短三日兩夜間，建立了深厚的情誼，亦在遊戲和交談中，對大學生活有更深入的認識。記得當日碰巧有不少同學需要選科，師兄師姐們抽空教我們如何選科，給了我們不少建議和幫助。回想起來，大家圍在一起，臉上滿是疑惑和緊張，也是個溫馨又好笑的畫面。

於我而言，參加學系迎新營的得着，莫過於認識到一班志同道合的朋友，一起渡過這難忘的三日兩夜。我非常興幸自己能成為中文及歷史學系這個大家庭的一份子，期望日後有機會為我們的學系作出貢獻！

## 葉穎怡同學（中文及歷史文學中文專修）

參加 Ocamp 的契機，是一張傳單。興許是因為攥著傳單的那雙手，抖得實在太誇張了，我不敢不接。

看他結結巴巴地介紹著內容，竟莫名其妙地消除了我對迎新營的抵觸感。後來知悉，那同學是「老鬼」之一，當初在籌備的過程傾盡了時間和心血，衝破百般阻撓才得以站在我面前展示成品，以致手都是抖的。而我，一個受惠者，亦切身感受到何謂誠意。

活動三日兩夜，適逢第一日 reg 科。在入營首天，營長已經再三強調，凡有同學夠鐘選科，一定要告之組爸媽，他們會鼎力協助。老實說，我很震驚。不是置身事外，不是讓你自生自滅。猶記得幾位組員錯失先機，到選科之際已經科科爆滿，組爸整個下午捧著電腦為大家出謀劃策。我很震驚，無他，這種由心而發的關顧，向來珍貴。原來歸屬感、團結、情誼，不只是說說而已。

作為一個上了年紀的新生，最怕迎新營「chur 到盡」，夜夜笙歌不作眠。在此感激諸位體貼，每晚九點準時放人。九點後，可以繼續遊戲，悶頭大睡也可，隨君意。於是一天的節目結束，回到房中「搬凳圍爐」成了我們沒說出口的默契。套一句豐子愷的話：「草草杯盤供語笑，昏昏燈火話平生。」十個人圍著紛陳的零食，天南地北、無所不談，煞是可愛。

原來迎新營，也不是那麼可怕。



# 學系迎新會 2019

攝影 / 嚴御風同學 (中文及歷史文學士中文專修)



2019-2020 學年的學系迎新會於 2019 年 8 月 28 日舉行。迎新會分為兩個部份，第一部分是本科生迎新會；第二部分是文學碩士 (中文) 課程的迎新會。

在這兩場豐富又充實的迎新會中，學系為同學準備了多項環節及活動，提供學系各方面的資訊和學習模式，也讓同學與老師及高年級學長們見面，加深同學對學系之認識，亦希望同學能在溫馨和融洽的氣氛下，盡快融入學系及城大的學習生活中。

## 本科生迎新會花絮

會中先由署理系主任程美寶教授致開幕辭，繼而由大會主持介紹學系及全體教研人員。



署理系主任程美寶教授致開幕辭



張萬民博士



黃佩賢博士

林學忠博士介紹了學系的學生事務委員會 (Student Affairs Committee)。委員會由五個小組組成，包括校友及就業輔導小組、學長計劃、學生諮詢小組、實習計劃及學生活動，全方位地協同學適應大學生活，為將來就業作出輔導。之後會中播放了第二屆學系迎新營活動花絮，場面氣氛熱烈。



學生事務委員會統籌人林學忠博士該會組織及架構



總學長介紹新一年的學長計劃

除學生事務委員籌辦的活動外，學系亦十分注重朋輩關係，因此大力推廣學長計劃，每一位新生都分配了一位學長。迎新會當日總學長張梓君同學及朱木根同學簡介了2019-2020年度學長計劃的活動。今年的學長計劃活動非常豐富，希望同學踴躍參加。



四位文化遺產同學分享在澳州實習時的工作情況

接下來，學系邀請了三組同學，分享他們於暑假期間參與的實習計劃、海外交流計劃及二十八天「海上絲綢之路——廈漳泉金歷史文化工作坊」的體驗，讓同學進一步了解學系三個核心活動的內容。



兩位同學分享 28 天閩南學習團的經驗



林宛如同學分享她在北京大學做交換生的體驗

迎新會後，學長們籌備了破冰活動，由自己所屬的學長帶領下，以集體遊戲方式讓同學放下隔膜，加深彼此了解。之後同學分派到一年級本科課程、中文、歷史、文化遺產三個專修小組，通過所屬組別課程主任及有關導師的講解，同學對本科的學習、所選專修的選科問題、學習情況等得到充分理解。



## 文學碩士（中文）課程迎新會花絮

文學碩士（中文）課程的簡介會於晚上七時舉行，大會由馬家輝博士主持。會中先由署理系主任程美寶教授致開幕辭，再由馬家輝博士逐一介紹任教碩士課程的老師，以及課程結構等。



程美寶教授致開幕辭



馬家輝博士介紹學系及課程資訊，並解答同學問題

學系邀請了劉露、許若天兩位畢業同學分享了在城大修讀碩士課程的心得。而學系將為同學舉辦多項交流考察、工作實習、讀書會等活動，他們呼籲同學踴躍參與。最後設有答問環節，馬博士積極解答同學提出的各項問題。



## Time To Gather for German student group from University of Erlangen

The reception is to provide an opportunity for our BA, MA and PhD students to meet with 10 German students who visit City University on March 11 2019. The German students come from the University of Erlangen, a major university in the wealthy Bavaria region of southern Germany. Led by 2 staff supervisors, the students have visited South China before coming to Hong Kong. The students major in sinology, and they speak English and Putonghua. Thus, they are perfect for bringing Europe to our campus, and showing our students the precious value of studying Chinese language, history, and cultural heritage.



## 中學教師實地培訓計劃 —香港本地考古發掘體驗—

「中學教師實地培訓計劃—香港本地考古發掘體驗」由香港城市大學中文及歷史學系主辦，香港考古學會協助進行。這次考古發掘地點位於東龍洲，於 2019 年 11 月 9 日舉行，並由香港考古學會會長吳偉鴻先生進行講授及指導發掘。

是次活動旨在為前線中學教師提供專業的本地考古發掘體驗與培訓，讓教師們瞭解考古發掘的工作規範，第一手考古實物資料的出土與獲取及其歷史文化背景，以拓寬歷史文化教學的資料來源、視角和趣味性，有助於老師們的歷史文化教學。



# 中文及歷史學系 參與城大僱主午宴

蔡嘉濠同學（中文及歷史文學士中文專修）

香港城市大學於 2019 年 4 月 9 日在香港會議展覽中心舉辦「城大僱主午宴 2019」，旨在聯繫企業，讓僱主了解城大教育理念、學生學習成果，給予學生擴闊人際網絡的機會。中文及歷史學系亦有參與其中，向來賓展示了上年度舉辦的文化節——風雅·宋。

「風雅·宋——宋代文化的重新發現、演譯以及革新」，由文化遺產專修的老師，和大約 40 位四年級學生，於去年 4 月下旬舉辦。師生彼此通力合作，一手包辦資料搜集、場地設計等工作。文化節設有展覽、工作坊等活動，務求通過多元化方式，重新發現、演繹、革新宋代文化。活動內容非常豐富，覆蓋活字印刷術、《東京夢華錄》、茶文化、嬰戲圖、衣著、卦命、歌妓以及焚香文化等主題。此外，學系也有幸邀得城大中樂團合作，舉行一場《梭》中樂音樂會；還有四位教師舉行講座，分別講解宋朝伐林、宋人生活與審美，以至當時的建築。

文化節活動多姿多采，卻面對經費有限，資源緊絀的挑戰，幸而學生懂得善用社交媒體宣傳。大眾市民從臉書專頁，以及親友的口耳相傳知悉該次文化節，紛紛前來參與。四個講座更吸引超過 200 位觀眾到場聆聽，反應理想。

一年過去，在本年度僱主午宴中，賓客對學生籌辦之文化節頗感興趣。有僱主為仿宋代鞋子展品上的花紋吸引，不禁駐足欣賞。也有嘉賓好奇文化節的策劃過程，連番追問參與人數、籌備工作等資訊，對學生出色的管理能力，留有甚佳印象。

香港城市大學與中文及歷史學系致力為學生升學就業，提供充分支援。今年已是第五年舉辦的僱主午宴，讓城大師生與各僱主聚首一堂，相互交流，有助學生投身職場。



## 學系最近動態

### 2019-2020 上學期新教研人員介紹：

**林少陽教授**，東京大學博士，曾任東京大學研究生院綜合文化研究科教授。研究領域為 19 世紀初以來的中國及日本的思想史，兼及文學史、文化史及批評理論。著作有『「修辭」という思想：章炳麟と漢字の言語論的批評理論』（東京白澤社 2009 年版）、《「文」與日本學術思想：漢字圈 1700—1990》（中央編譯出版社 2012 年版）及其他中日英文論文。



**徐力恆博士**畢業於北京大學和牛津大學，獲歷史學學士、東方研究哲學博士。他加入香港城市大學任教前，曾於牛津大學擔任講師，亦曾任哈佛大學博士後研究員，參與「中國歷代人物傳記資料庫」（CBDB）計劃。徐力恆博士曾赴中央研究院、北京大學和德國馬克思普朗克科學史研究所訪問研究。研究方向包括唐宋史和數碼人文，他正在完成一部研究宋代書信文化的著作，同時籌劃另一部關於中國數碼人文的專書。

**崔文東博士**主要從事近現代中國文學研究，尤其關注跨文化翻譯。在加入城市大學之前，他於香港中文大學擔任研究助理教授。2015 至 2016 年，他於哈佛燕京學社擔任訪問學人。他曾兩度獲得宋淇翻譯研究論文紀念獎。



### 李孝悌教授、曹原老師、郭錦鴻老師歡送會

系主任李孝悌教授於今年榮休，曹原老師、郭錦鴻老師亦於今年離開學系，學系全人特別為他們舉辦了一個歡送會，感謝他們多年來對城大和中文及歷史學系的貢獻，在此祝願他們生活愉快、前程似錦。



## 新書介紹

《城大文史芻論：香港城市大學中文及歷史學系文學碩士論文集》（第三輯）

《城大文史芻論：香港城市大學中文及歷史學系文學碩士論文集》已出版至第三輯。第三輯收錄了 16 篇論文，全是 2017/18 年度「碩士專題研習」的優秀論文。研究主題以文學研究為主，涵蓋了古代文學和現當代文學，分別討論了曹植的遊仙詩、清初戲曲《清忠譜》、李漁的戲曲創作、《紅樓夢》王熙鳳的性格、張愛玲的《秧歌》、黃碧雲的《微喜重行》、現當代美食散文，以及《萌芽》全國新概念作文大賽。此外，亦有關於影視研究的範圍，包括考察 50 年代的紅色電影、嚴歌苓的影視改編作品，史態紀錄片《河西走廊》和香港的信用卡視頻廣告。而歷史研究和教育研究的論文，分別探索了六朝變童文化、中國本土的觀音變相、王安石教育改革以及中文資優兒童教育。

## 喜悅分享

### 譚靜同學獲第七屆全國中文學科博士生學術論壇優秀論文獎

第七屆全國中文學科博士生學術論壇於 2019 年 9 月 18 日到 19 日在中山大學中文系召開。本系博士生譚靜通過遴選參加了此次論壇並宣讀論文。她的論文〈從元雜劇〈老生兒〉英譯本劇評看十九世紀英國的中國戲劇批評〉獲得此次論壇優秀論文獎。



## 學生活動

# CityU Exhibits Reinvented Chinese Traditions — Inventing Traditions: Discoveries and Innovations in Everyday Life in Imperial China

## 「故技猶新」

The department of Chinese and History of The City University of Hong Kong (CityU) proudly presented a large-scale festival and the exhibition 'Inventing Traditions: Discoveries and Innovations in Everyday Life in Imperial China' from 19 March to 28 March 2019 at the blue zone, 4th floor, Yeung Kin Man Academic Building in the City University of Hong Kong..

The opening ceremony held on 19th March, 2019. We are honoured to have Prof. Ching May-bo, Professor of Department of Chinese and History, CityU gave a welcoming speech. We also invited CityU Chinese Orchestra and Pearl of Oriental Dancing Troupe to perform at the ceremony .





This festival was organised by a group of 40+ cultural heritage students from scratch by combining the projects for courses "Advanced Management for Cultural Professionals" and "Event Management". The exhibition showcases eight studies of Chinese traditional craftsmanship that are inherited to the modern application. Exclusive exhibitions was given to the topics: Chinese Calligraphy, Chinese Knots, Chinese Lanterns, Chinese Musical Instruments, Chinese Peking Opera Masks, Mahjong, Tie-Dyeing, Xiangyun.





The festival was welcome to public, visitors included CityU staff and students, a group of 30+ primary school students, and members of the public of various ages were all participated in this event. To let the visitors have a better understanding about the traditional Chinese crafts through interactive setting, various workshops and games was designed for the exhibition. Professional performance enriched the visitors' sensory experience and understandings of the theme. A seminar also set out for the public's participation which providing an excellent opportunity for the public to learn about the traditional Chinese crafts in the modern perspective.

The Festival received lots of positive comment and successfully got the attention inside and outside school. For more details, please browse:

Facebook : <https://www.facebook.com/cityu.invent.trad.2019/>

Instagram: <https://www.instagram.com/cityu.invent.trad.2019/>

Department's website: <https://cah.cityu.edu.hk/event/InventingTraditions/>



## 探索與發現：環球視野下的中國

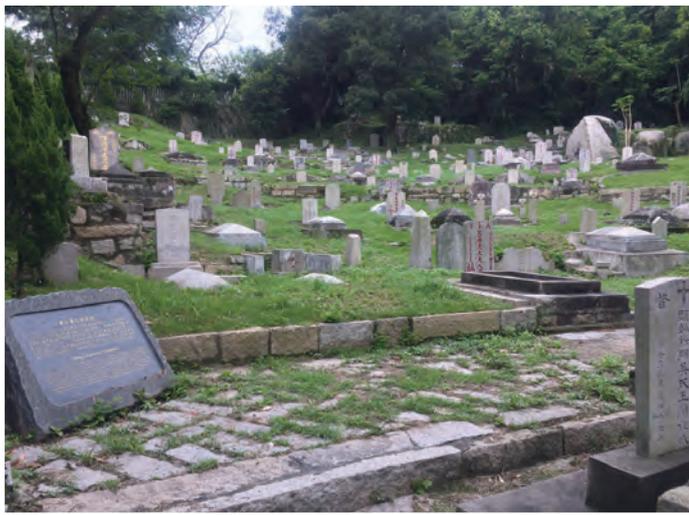
# 海上絲綢之路—— 廈漳泉金 歷史文化工作坊

學系於 2019 年 5 月 20 日至 6 月 16 日舉行了為期 28 日的「海上絲綢之路——廈漳泉金歷史文化工作坊」。是次工作坊由系主任李孝悌教授、副系主任陳學然博士，程美寶教授、范家偉博士，林學忠博士、黃佩賢博士、黃海濤老師帶領同學，到廈門大學、國立金門大學等作交流，又參觀金城鎮、金門瓊林蔡氏、沙美萬安堂、古寧頭戰役遺址、李光前廟、廈門古城區、廈門鼓浪嶼、廈門華僑博物館、蓮塘古鎮、滄江古鎮、東宮西宮、白礁王氏家廟、開台王顏思齊故里、石室岩、玉真法院等古蹟，對廈門、漳州、泉州三地海上絲綢之路之歷史及文化，作了深度的認識和探究。





古蹟遊蹤：



## 閩南金三角的歷史考察與文化追尋——同學感言：



鼓浪嶼日光巖及西式莊園



泉州開元寺古塔



福建土樓

### 陳川同學（中文及歷史文學士中文專修）

從陽光明媚、碧海明珠般的鼓浪嶼，到細雨霏霏、雲霧迷濛的茶園；從莊嚴肅穆、氣勢恢宏的南普陀寺到古樸寧靜、聖潔虔誠的泉州開元寺；從紅磚黑瓦的古厝到別具特色的福建土樓；再從宗廟祠堂、華人世界到小說公案、鄉村儀式，閩南之行帶給我們太多的驚歎與新奇的體驗。此行之前，我從未了解過閩南，此行之後，也不更敢說自己了解閩南。

閩南地區，是我有限的人生閱歷中，將保守傳統和開放創新融合得最為和諧的地域，二者之間有著微妙的平衡，也有著千絲萬縷的關係：它有著保守迷信的傳統鄉村儀式，又有作為一個僑鄉對於西方文化的極大包容，恰如閩南地區的中西混合式建築般，帶著「斗笠」、穿著「西裝」，有著傳統中國文化的深厚底蘊，也具備西方創新開放的特質。閩南地區的祠堂更是多不勝數，無論是近在咫尺的同村人，亦或是遠走他鄉的華僑，都通過祠堂這一紐帶聯繫起來。也許閩南人血液中生來便帶有對於「根」的濃烈眷戀，正如同福建的省樹榕樹般，既可落地生根、隨遇而安，也不會忘記祖先、忘記故鄉。

閩南勝景為我們的感官上帶來享受外，各位教授的精彩講座更帶給我們精神上的衝擊。從開營伊始鄭振滿教授的「閩南祠廟的國際網絡」介紹了閩南之地的僑鄉特色，為此次考察奠定基調。水海剛教授的「返鄉移民與近代鼓浪嶼形成」使我們進一步了解公共租界時期鼓浪嶼的設施建設與華僑活動。最後鄭莉教授所授的「祖先與孤魂——芙蓉坡興化人的中原普渡儀式」講解了遠在海外的閩南人後裔所繼承的儀式與禮制，讓我們對於閩南地區的情況與廈門大學獨特的田野調查有了一個清晰的認知。加之城大的教授們對於自己研究的闡述，更使我們感受到未曾了解的歷史與文化的魅力。遊與學相結合，通過實踐的方法把握歷史，身臨其境感受當地文化，融入當地的社會去理解學術研究，不失為一種增長智識、提升自己的方式。

仲夏之始，閩南福地，鷺島名山，不虛此行；讀萬卷書，行萬里路，其此之謂乎。

## 林芃彬同學（中文及歷史文學士中文專修）



摩尼教草庵

這些都與唐五代以降頻繁的海外貿易密不可分，正因古泉州的繁榮才吸引著無數蕃商、遊客、傳教士紛至沓來，令各種文化於此交融。同時亦可看見其對兼收並蓄的多元文化，比如開元寺、天后宮兩座佛、道寺廟中竟使用了婆羅門教寺石刻作為石柱與地基，兩者並存的奇異風格既體現出古人的環保意識，又展示了海洋文化下，古泉州開放包容各種文明的城市精神。



「懸絲傀儡」

泉州，這座橫跨宋、元、明三朝持續繁榮達四百餘年的古城，見證著中世紀時期海上絲綢之路的發展，為研究古代交通史的重要城市，亦是此次考察中令人最為難忘的城市。旅程中大部分考察地點皆是宗教寺廟宮觀，除卻老君巖、南少林寺等儒、釋、道三家的人文景觀，更有埋葬穆罕默德弟子三賢、四賢的靈山聖墓及世所罕見的摩尼教草庵，從中深化我對於宗教史的認識，如伊斯蘭教原來早自唐代即從阿拉伯經海路傳入中國、摩尼教亦由武俠小說的虛構情節成為有形可察的宗教。



開元寺中婆羅門教石刻

此外，泉州本土的文化遺產亦不遜色於舶來文明，有源於秦漢的「懸絲傀儡」、遠銷全球的德化窯、磁灶窯瓷器、以古代生物科技「養蠅固基」建造的洛陽橋、工藝精湛的古民居群等等，皆對研究這座梯航萬國、舶商雲集的古東方第一大港多有裨益。

## 學長計劃



### 2019-2020 總學長：

張梓君同學、朱木根同學、嚴御風同學

學長聯絡方法，以及學長活動詳情，  
請瀏覽：<http://cah.cityu.edu.hk/~sms/>

## 2019-2020

### 學長計劃交接儀式

新一屆 2019-2020 學長交接禮已順利舉行。會中先由系主任李孝悌教授致辭，再由 2018-2019 年度學長作回顧及分享。新一屆共有 15 位學長，在接過學長印信後，新學長正式展開下一個學年的學長活動，而學長計劃統籌人亦交由黃海濤老師接任。



## 2019

### 迎新日與新生見面

學長於 2019 年迎新會當天與新入學的學弟學妹初次見面。學長更準備了一連串破冰遊戲，希望藉此與學弟學妹打成一片，氣氛相當熱鬧愉快。



## 2019

### 開學「飲茶」

學長於 2019 年 9 月 24 日舉辦了「飲茶」活動，超過 60 名師生參與。當日首先由署理系主任程美寶致辭，然後活動正式開始。除品嚐美食，同學亦藉此機會與老師作交流，氣氛融洽，充滿歡樂。

## 參觀實習

# 「中國底蘊、香港情懷、國際視野」 ——MACH 漢鼎書院 參觀活動

撰文 / 任珂同學（中文文學碩士課程）

畢業將近，為讓同學們熟悉香港的就業環境，尤其是教育行業，中文及歷史系為中文文學碩士學生組織了一次參觀國際學校的活動。20 餘名同學在錢華老師的帶領下，於 2019 年 5 月 2 日來到位於香港仔黃竹坑道的漢鼎書院進行參觀。

漢鼎書院是一所非牟利的全日制私立中小學一條龍學校，由在港註冊的慈善機構益利樂生教育基金創辦。秉承著仁愛、樂生、博雅的校訓，漢鼎書院根植中國，展望全球，將中西教育有機結合，致力於建立一個適應性強、有感召力和前瞻性的學習社區，激發學生的創造力和批判性思維，培養負責任的全球公民和未來領袖。



漢鼎書院運動場



學生們正在跟外教上課



藝術角創作

同學們一行在助教老師的帶領和講解下，參觀了漢鼎的課室、圖書館、實驗室、藝術角等，瞭解了其課程構成與上課模式。漢鼎通過 IB 等課程培養學生國際視野的同時，亦重視對中華傳統文化的傳授。據蘇媛校長的介紹，每日清晨，學生會進行中國文學經典文本的誦讀，通過誦讀體悟經典之美，在日積月累的浸濡中，優秀的中華傳統道德也將潛移默化地影響學生，轉變為其內在精神動力，這是漢鼎書院獨秀於香港眾多國際學校的原因之一。正如蘇校長在漢鼎成立之初寫下的深情寄託：「崇文尚禮，國運所系，興學育人，致治之本……志於道、據於德、依於仁、遊於藝，經史之文不絕，聖人之道長存。法古更新，師者有責。立足香港教育之今日，展望公民素養之未來。中國底蘊、香港情懷、國際視野，此三者當為我輩之宗旨。」這是一種全新、包容的教育理念，亦傳達著教育者殷切的育人理想。

參觀期間，蘇校長亦對同學們關於漢鼎實習、應聘條件等問題進行答疑，短短兩個小時，收穫良多。最後，蘇校長與同學們一起親切合影。通過本次漢鼎書院參觀活動，想必同學們對國際學校已有所瞭解。



蘇媛校長與同學們親切合影

## 走近漢鼎書院 瞭解國際學校

撰文 / 陳鈺同學（中文文學碩士課程）

為加深中文及歷史學系學生對香港國際學校教學實況的瞭解，20 餘名中文文學碩士生於 2019 年 5 月 2 日在錢華老師的帶領下，來到位於黃竹坑的漢鼎書院進行參觀。

本次參觀活動獲漢鼎書院的大力支持，在於漢鼎書院任教同時亦是我系校友的吳興一老師的帶領和講解下，我們參觀了漢鼎書院的常規課室、圖書館、實驗室、視覺藝術室、體育館以及禮堂，並觀察了學生的上課實況，切身體會到漢鼎書院對中文課程的重視，對激發學生閱讀興趣的關注，以及對激發孩子們的創造力、想象力和隨心所欲的表現力的成功實踐。

參觀結束後，漢鼎書院蘇媛校長為我系學生詳細介紹了漢鼎書院的課程特色、教學教材、教師團隊以及招聘意向，並詳細解答了很多關於留港投身教育工作所需關注的問題，讓同學們深入瞭解漢鼎書院之餘，亦解除就業疑慮，明晰就業方向。



## 陳鈺同學漢鼎實習感想：

來香港之前，我一直在廣東接受教育，雖有一年教學經驗，但對香港國際學校的教學情況知之甚少。因此，進入漢鼎實習於我而言，不僅僅是豐富教學經驗的平臺，更是讓我開拓視野、深入瞭解香港國際學校教育的窗口。

在漢鼎實習的七周，我感觸最深的，一是漢鼎對激發每一位學生潛力的高度重視，一是漢鼎教師對學生及教學的十足熱情。

實習開始之際就非常幸運地遇上學校的開放日。「明天就是開放日啦！我要帶我的姐姐來玩！」學校開放日祇是讓孩子們玩嗎？不單單是玩，更重要的是在玩著人像素描、糖畫、戲劇表演、競猜答題、岩漿燈、史萊姆、紙上電路、排笛、中國詩詞遊戲的過程中展現個性，激發創造力、想象力和解決問題的能力，並且提升個人自信心。

開放日緊接著又是 STEAM Week，每天一個科學小主題，充分融合了 STEAM 課程中所提倡的科學、技術、工程、藝術和數學五大學科知識，孩子們自己動手製作參賽器材，在紙飛機大賽、機器人球賽中喊著「嗨翻了！」，在作品展覽中用雙語介紹用報紙和膠管組合出的人體骨架，在合作排演的皮影戲《三個小和尚》中盡展民間藝術的魅力，對於活動中所涉及的知識如人體骨頭的位置和學名、光學原理等，他們早就在「玩」的過程中爛熟於心。

愛玩是孩子的天性，但如何將學習知識、提升技能、發展興趣「玩」相結合是我在過去的教學中一直思考的問題，幸運的是在漢鼎我見到了老師們的大膽創新和成功實踐，孩子們在玩中學，其樂無窮，老師在玩中教，其益更深。

漢鼎教師對學生和教學的熱情，從實習的第一天至最後一天，我一直在深受感染之中。

「給學生一杯水，老師要有一桶水」，這是在圖書館主任胡博士，即我的導師的教學指導中，所獲的最深體悟。每周三、四早讀前，胡博士都會帶著學生一起讀書，「讀書」僅是圍著一起讀眼前的那本書嗎？不是的，胡老師是借讀書之機開拓學生的視野，如發現文中「不入虎穴焉得虎子」一句，便拓展延伸，講其故事，涉及歷代能文能武之人，進而解釋我們為什麼要讀書。若沒有豐富的知識儲備，如何能隨手拈來各種知識傳授給學生？「給學生備課時，要盡量多準備，哪怕上課不一定用得上，」這也是胡博士對我的教學指導。

感恩學系提供漢鼎的學習機會，開啟我在香港執教的旅程。在漢鼎實習期間我看到了個性教育淋漓盡致的運用，亦師亦友的融洽師生關係，以及走近學生內心之必要，這些都將成為我未來教學的導航。



# 「時代科技之行」

## —— 城市大學師生觀訪

### 騰訊紀錄

撰文 / 胡婧茹同學（中文文學碩士課程）

中文及歷史學系師生於 2019 年 5 月 16 日一同往深圳騰訊濱海大廈參觀學習，隨工作人員參觀了騰訊歷史科技展廳。展廳按企業發展歷史順序曲形佈置，燈光色彩鮮豔，科技感濃厚，詳盡介紹了騰訊公司在社交、金融、娛樂、資訊、工具、平臺以及人工智慧等方向的業務體系。

從最初的找不到盈利模式到如今的日進鬥金，騰訊創造了一個又一個企業成長神話，但從未滿足止步於單一產品的成功。便捷支付、機器學習、模式識別，騰訊的產品多元化讓互聯網像水電般不可或缺地融入日常生活，向無數青年人展示著當下「創新為王」、「一切以用戶價值為依歸」的發展理念。



## 就業講座

### 如何準備出版社面試？

#### 商務印書館「毛永波先生」講座

撰文 / 陳鈺同學（中文文學碩士課程）

為加深中文及歷史學系學生對出版行業的瞭解、協助學生做好就業準備，2019年4月16日，我系有幸邀請到商務印書館總編輯毛永波先生到校，為本科和碩士學生提供出版社面試講座。

講座中毛永波先生詳細講述了香港出版行業的現狀，並從出版社面試官的角度，特別指出出版社招聘常看重應聘者的專業背景、語文功底、學習能力和溝通能力。此外，毛永波先生亦指出撰寫履歷表、求職信該注意的問題和如何為出版社面試做準備。最後，毛永波先生跳出出版行業，為即將畢業的學生該如何選擇就業方向、如何準備各行各業的招聘面試，提出許多實用的建議。

是次講座同學們獲益良多，不僅瞭解到出版社就業信息，亦懂得如何做好自我定位選擇適合自己的行業。正如毛永波先生所言：「把面試看成互相挑選的過程」，即將畢業的同學不必急於湧入就業潮流，先做好自我定位，再掌握應聘技巧，理性擇業，理智就業，最後定能找到合適且喜歡的就業崗位。



同學與毛永波先生合照

## 「賴春副教授」 「任務教學法與中文教學」講座

撰文 / 任珂同學（中文文學碩士課程）

香港城市大學中文及歷史學系於2019年5月7日邀請了賴春副教授，為中文文學碩士的同學進行了主題為「任務教學法與中文教學」的講座。

賴春副教授是漢語國際教學領域的專家，目前就職於香港大學教育學院，負責統籌教育碩士——中文二語教學專業，有大量中文教師師培經驗。她的研究領域包括二語教學法、國際中文教師職業發展、技術輔助語言教學等，其研究成果發表在相關領域的國際期刊，包括 Teaching and Teacher Education, Modern Language Journal, Language Teaching Research, Computer Assisted Language Learning 等。



賴教授解任務教學法

本次講座中，賴教授圍繞著「任務教學法與中文教學」的主題，講授了「任務」和「活動」的區別，「如何由難到易設計任務」以及「如何由群體到個人地分配任務」等問題。並就漢語國際教學實踐與就業為同學們一一答疑，如「怎樣準備 PGDE 的考試」、「香港國際學校的就業門檻」、「如何應對第二漢語教學課堂中的『文化』教學」等等。賴教授的講座和答疑，對於正面臨畢業求職之際的同學來說，猶如源頭活水，受益頗豐。

最後，參與本次講座的同學與賴春教授、中文及歷史學系錢華老師進行集體合影，講座圓滿結束。



MACH 同學與賴春教授合影

## 文化考察

# 長洲漫行 後記

撰文 / 任珂同學 (中文文學碩士課程)

一說起香港的離島，就算未曾去過，腦海中也會有一幀幀電影畫面閃現。《喜劇之王》中跑龍套的尹天仇在海邊對舞女柳飄飄喊出那句「我養你啊」；《王家欣》中俊賢跨越山海式地尋愛，只為心中的那個她。除了愛情故事，離島有時候也可以是警匪片中草莽英雄退隱江湖之地。離島，承載著港人無數青春記憶，蕩漾著舊日樸實情懷，亦隱藏著一種游離於維港璀璨燈火之外的恬靜生活。

從港島中環碼頭坐渡輪去離島，最近的只需三四十分鐘。大嶼山、南丫島、坪洲、長洲、石鼓洲、大鴉、小鴉二州等等，大珠小珠似的散落在香港南部及西南部海域上。其中長洲，人煙最為稠密，熱鬧繁華，吸引著海另一端的人們前去歎逍遙。2019年3月31日，中文及歷史學系的三十餘名同學與林學忠老師、錢華老師一起，暫時脫身書海，去長洲訪一日清閒。

渡輪駛近長洲島還未靠岸時，就望見停泊在港灣的各色漁船，有些緊密整齊地挨著，有些三三兩兩錯落，更遠處的蒼山橫貫海島，濃重的墨綠，把海島勾勒地真有幾分形似「啞鈴」。海上無風，波濤悠然，船還未到就感受到了撲面而來的淳樸恬淡之美。上岸後，大伙分成五六個小組，徒步遊賞長洲島。走過漫長又漫長的海濱西堤道，拜過北帝、天后廟，在西堤道的盡頭處探訪張保仔洞。大青海盜張保仔劫富濟貧的故事應是無人不知，此人活躍於南中國海一帶，專門劫掠官船和外國貨船，所掠財物便藏於此洞中。洞中有沒有寶藏現已不得而知，匍匐前行在黑暗逼仄的岩洞中，出來見到日光時如獲新生的感覺確是叫人難忘。



海上一小舟



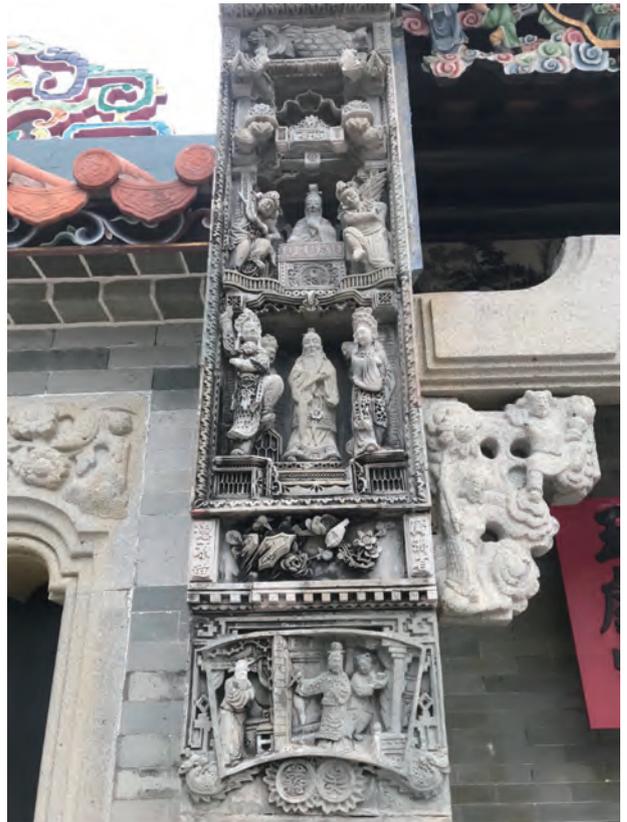
海上漁船



劃龍舟

長洲的風情在海濱，在古跡，更在於島上的傳統民俗。長洲至今還保留著一年一度的太平清醮搶包山、划龍舟活動。太平清醮「搶包山」的風俗自清朝中期起，至今已有兩百多年的歷史，島上的居民為驅除瘟疫，用麵粉蒸製包子，砌成「包山」，於北帝廟前供奉天神以祈求庇護。供奉之後就由居民「搶包山」，搶奪包子越多，福澤便越深厚。現在，曾經的麵粉「真」包子已被棉花製作的「假」包子取代，但舊日淳樸風俗和居民祈求平安的心願未改。沿著海濱道繼續慢行，海上偶見一葉葉龍舟劃過，眼見端午還有三個月，龍舟賽事的氛圍已開始醞釀。十八隻船槳隨著鼓聲齊刷刷揮起，打破平靜的水面，船上撈手們健壯的臂膀、臉上的汗珠和四濺的水花碰撞交織出一道長洲獨特的風景線。

悠閒的時光總是過得很快，結束遊玩時已近黃昏。長洲一日，滿目蔚藍，這樣「說走即走」的離島之行，對於久處於喧嘩焦躁的我們來說，無疑是彌足珍貴。就如馬爾克斯所說：「我去旅行，是因為我決定了要去，並不是因為對風景的興趣」，僅此而已，只為呼吸一口與平日不一樣的空氣。



北帝廟磚雕



師生集體於長洲西堤道合影留念

# 鳳凰茶苑

## ——茶道文化品鑑

撰文 / 胡婧茹 (中文文學碩士課程)

城大中文及歷史學系二十餘名學生於2019年3月21日齊聚香港鳳凰茶苑，佐伴琴樂茶香，於臨窗暖陽中聆聽品鑒了一晌茶道文化分享課。

鳳凰茶苑位於尖沙咀臨街大廈，居鬧市而自靜。主講茶藝師賈倩明女士身著素白長衫，在展示精彩細緻的茶道沖泡技法的同時，又與同學們進行了一番品茶心得的探討：「茶給人一種沉靜的感覺，讓我靜心。」賈女士時任國際茶文化交流協會的副秘書長，憑一腔鍾愛研習茶道多年，自言不曾將茶藝視為工作，而是當作畢生樂趣。



茶苑中的原木台案上列擺著成套紫砂器具。茶藝師依次講解洗茶、沖泡等手法，後待水面高出壺口後，用壺蓋拂去茶沫，再將壺中茶湯徐徐倒入茶海分壺，以保證每杯茶湯色、香、味一致。最終奉茶與客聞香，客用三指執杯，後分三口輕啜慢飲，細品杯中茶味。觀摩過後，同學們四人一席，分坐茶案兩側，輪流著手嘗試，各自沖泡品鑒了一味武夷岩茶。

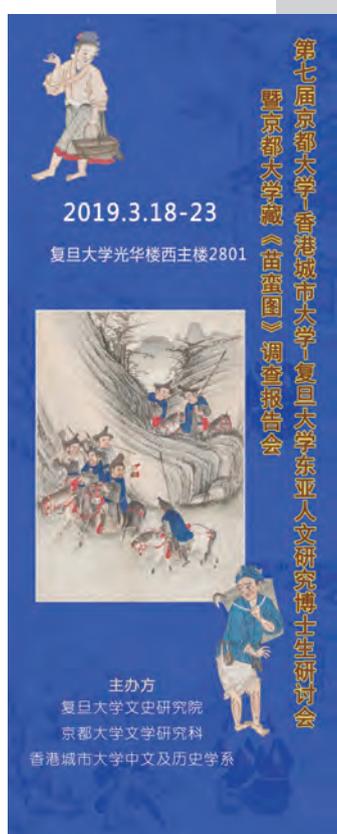
古時神農氏以茶為藥，西漢以茶為飲，三國以茶為禮。中國人自古好茶，不僅客來敬茶，還以茶為媒。清代鄭清之曾有詩云：「一杯春露暫留客，兩腋清風幾欲仙」，除卻以茶留客的款款情意之外，亦道出與志趣相投者共座飲茶的閑愜適意。「茶文化如今也是一種實用的社交文化，」賈女士微笑說道：「希望可以喚起更多年輕人對茶的興趣。」

茶道文化韻厚悠長，此次中文及歷史學系同學師友同賞茶情文蘊，所習所感皆是無從模仿的別樣滋味。

# 研討會及 學術活動回顧

整理 / 張志翔同學 ( 博士研究生 )

## 學術研討會及工作坊 (2019 Feb.-2019 June)



### 第七屆京都大學—香港城市大學—復旦大學東亞人文研究博士生研討會暨京都大學藏《苗蠻圖》調查報告會

第七屆京都大學—香港城市大學—復旦大學東亞人文研究博士生研討會暨京都大學藏《苗蠻圖》調查報告會於2019年3月18日至23日，假座復旦大學光華樓西主樓2801室舉行。會中先進行京都大學藏《苗蠻圖》調查報告會，之後圍繞「早期中國的歷史、文獻與語言考據」、「分裂時代的宗教與文學」、「宋遼金時代的族群與思想」、「明清時代與東亞海域」、「藝術史專題：圖像與歷史研究」、「思想史專題：東亞世界的近代轉型」、「走向現代的東亞世界」、「東亞社會與城市研究」九個範疇作深度的討論，最後以圓桌討論作總結。





### International Conference on "Hopes and Fears in a Divided World: East and Southeast Asia during the Cold War"

International Conference on "Hopes and Fears in a Divided World: East and Southeast Asia during the Cold War" held on 3-4 May 2019 at Connie Fan Multi-media Conference Room, 4/F., Cheng Yick-chi Building, City University of Hong Kong. This conference examined the history of the Cold War by comparing the different experiences in East and Southeast Asia from the perspectives of international relations, cultural identities, and socio-economic changes.



### 第四屆聯校中文文學碩士課程研究生研討會

第四屆聯校中文文學碩士課程研究生研討會於 2019 年 6 月 8 日假座香港大學百周年校園逸夫教學樓 4.36 室（文學院院務會議室）舉行。是次研討會旨在促進院校交流，並讓同學分享研習心得。本系共九位同學參與這次研討會，他們就文學、歷史、文化等議題發表論文及討論。



## 學術講座 (2019 Feb-2019 June) :

### 國史教育中心（香港）與中文及歷史學系聯合主辦的名家講座系列

- 戰前香港在華人世界的地位和角色 (2019年4月13日)



此次演講由香港著名學者丁新豹教授主講，講座以全球視野切入，探討在二次世界大戰前，作為英國殖民地的香港，曾經是世界華人的一個中心。講者將從商業、慈善、國人出洋及回鄉等方面論證及分析香港等地獨特性，及它曾經扮演的角色。

- 蒙古帝國開啟歐亞新歷史 (2019年5月25日)



此次講座由張信剛教授主講，以其對蒙古史的深入研究和實地考察為基礎，接觸蒙古帝國時期歐亞之間的政治、文化和經濟的交互歷史，從全新的角度解讀歐亞發展的全新可能，觀眾反響熱烈。

- 孔聖堂與香港國學發展 (2019年6月15日)



此次演講由楊永漢博士主講，介紹孔聖堂的成立及發展歷史、諸多相關著名文化人物的事跡，以孔聖堂偉一點揭示香港國學的發展歷史。

- 青年論五四 (2019年10月12日)



- 五四運動在香港 (2019年11月16日)



是次講座由陳學然博士主講，他主要以五四在香港為例，透過五四對香港發展歷程、影響中，探討不同背景的參與者對百年中國發展的不同角度的反思、理想追尋和前景展望。



此次講座由李果老師主講，中國歷代帝王的陵寢遺址，透露了這些墓主們的世界觀，為了建造和享用這個來世樂園，可謂殫精竭慮。本講將選些史前及歷史初期的例子談談，需要時與國外資料比較。

## 教育局－香港城市大學中文及歷史系講座系列四（帝王的今生與來世）

- 帝王與臣子的相處之道—以唐代皇帝賞賜為例 (2019年5月29日)
- 帝王的下世樂園 (2019年6月11日)



此次講座由范家偉博士主講，介紹唐代皇帝賞賜臣下的東西，包括鍾馗畫、藥物，據大臣答謝謝表、唐詩等資料，說明賞賜這些東西的意義，以及顯示唐代醫藥文化。



此次講座由李果老師主講，中國歷代帝王的陵寢遺址，透露了這些墓主們的世界觀，為了建造和享用這個來世樂園，可謂殫精竭慮。本講將選些史前及歷史初期的例子談談，需要時與國外資料比較。

## 展覽回顧

## 故技猶新



展期：2019年3月19日至3月29日

地點：香港城市大學楊建文學術樓，四樓藍色展覽區

## 表演活動

## 《語言藝術欣賞會——香港大專普通話朗誦社二十周年紀念演出》

由香港城市大學中文及歷史學系與香港城市大學普通話培訓測試中心、香港大專普通話朗誦社合辦。

日期：2019年10月13日

地點：香港城市大學 李達三葉耀珍學術樓 (AC2) 三樓 李宗德講堂 (LT-3505)



## 校友活動

## 「元荃古道」半段行

攝影 / 嚴御風同學 (中文及歷史文學士中文專修)



中文及歷史學系於 2019 年 11 月 2 日舉辦了「元荃古道」半段行。「元」是指元朗、「荃」是指荃灣，「元荃古道」是依照昔日元朗、荃灣往來路線而興建的行山徑。當天一眾校友及師生從荃灣地鐵站出發，途經荃威花園、石龍拱、田夫仔、清快塘、深井新村等景點，沿途欣賞荃灣、青衣、深井一帶風光，並於深井品嚐午餐，愉快地渡過了充裕的一天。

## 校友分享

### 利敏校友

文化與文化產業管理 2018 年畢業生

時光荏苒，四年說長不長，說短不短，但這些年給我留下的回憶卻是一生的。當年懵懂的我在踏入大學的那一刻，哪會想到如今我是載著多少東西離開這裡，現在有機會回顧，雖不能一一細數，但也盡可能藉此抒發我對學系及老師的感恩之情。

我常常覺得自己是一隻小鳥，喜歡探索不同地方的人和事，幸好學系給予機會讓我們到各處遊歷，這對我們這些學歷史及文化的學生來說是很重要的。還記得第一次的出遊是「尋找南粵文化之旅」，除了拜訪當地的文化歷史建築日常行程外，還與一群中文系的同學和華南理工大學的學生一起跨年，這樣跨越兩岸的友誼彌足珍貴，至今我們還經常分享彼此的學業狀態和生活趣事。有人說，中學時期的同學才是一段真正的「forever friendship」，可是我卻不以為然。因為在這裡我認識了一群可以掏心掏肺的女孩兒，我們互相扶持走過高山低谷，還有那條為了做畢業論文而走過數次的「鶴咀道」。

對我來說，學系就像是我的另一個「鳥巢」，在這裡，我接受了教育和鼓勵，當我不知向哪裡飛的時候，這裡總有和藹的人為我指明方向。當初那一隻嗷嗷待哺的雛鳥已經羽翼已成，即將飛往充滿挑戰的社會，我相信它會謹記這些年所學到的在這廣闊的世界做一隻無懼無畏的鳥兒。



### 施雅茵校友

文化與文化產業管理 2018 年畢業生

還記得當時選擇文化與文化產業管理，只是單單因喜歡看話劇，所以想多了解文化管理。這四年的學習，透過課堂、考察和交流，加深了我對文化管理中各個範疇例如藝術、文化遺產、博物館學的認識，亦讓我結識到一群志同道合的好友。

剛剛進入中文及歷史學系的時候，我很幸運遇到兩位很友善的學長，伴我渡過了許多迷惘的時光，讓我下定決心參與下一年的學長計劃，幫助學系的新生適應首年的大學生活。當我成為學長的時候，才真正明白很多事情都不容易，幸好有老師與其他學長的協助，即使在籌備活動時遇到困難，都能迎刃而解。

最後一年的大學生活，也是最難忘的一年，我們在四樓平台（Podium）舉辦了人生第一個展覽——風雅宋，收穫了很多笑聲與掌聲，我們的展覽能夠順利舉辦，有賴得到很多系內的老師、職員和同學的協助與支持，這次經驗亦為我這幾年的學習劃上一個圓滿的句號。



### 王容容校友

文化與文化產業管理 2018 年畢業生

從來都沒有想過，有一天會從這個學系畢業，帶著在大學數年間所獲的「寶藏」，踏上屬於自己人生的旅途。大學四年，在 CAH 度過一段又一段溫暖美好的時光，現在回想當初的日子，總讓人回心微笑。我想，在畢業之際，我能肯定地說一句：我是打從心底喜歡上這個充滿愛的學系。

在這裡，我遇上了大學的摯友、很多友善的小伙伴和有愛的老師。回想起與小伙伴們一起上課、去課外考察、籌劃學長計劃……還有衝出香港，一起去過南粵之旅、開平考察、西安行、澳洲實習及 FYP 澳門燈塔遊……記憶一下子湧現，拼湊出整個大學生涯，也見證了我們四年間的飛躍蛻變。縱然時光流逝帶不走甚麼，可是我相信這些快樂的回憶片段和一份份珍貴的情誼會一直牢記在心。

曾有老師說過，CAH 就像是個大家庭，我們總是一起互相幫助，一起學習成長。認識您們，讓我感到幸福。我也很榮幸，能成為這個大家庭的一員，與您們一起揮灑青春的汗水，一起走過屬於我們的大學路。



## 特別鳴謝

本系訊獲人文社會科學院“Enhanced School Outreach Fund”贊助

## 編輯委員會招募及分享文稿徵集

中文及歷史學系系訊每年出版兩期，主要報導學系最新發展及活動，也提供一個與學系交流聯繫的渠道。系訊是師生共同參與的項目，現誠邀同學加入系訊編撰工作。有意加入的同學，來信列明就讀年級及組別（中文、歷史、文化遺產），以及有興趣之工作（撰稿、資料搜集、訪問、排版、設計等）。

此外，誠邀同學、校友撰寫感想，分享在城大，以及在中文及歷史系學習的點點滴滴，稿件請附相片若干。

有意加入編委者，以及同學來稿分享請聯絡盧嘉琪博士 (karkeelo@cityu.edu.hk)。

## 本期編委：

主編：盧嘉琪博士

編委成員：張志翔（博士研究生）、嚴御風同學（中文專修）

## 學系聯絡資料：

電話: +(852)-3442-2054

傳真: +(852)-3442-0508

電郵: cah@cityu.edu.hk

地址: 香港九龍達之路香港城市大學李達三葉耀珍學術樓4樓4702室

